



## NUESTRA ESCUELITA Manual de Información para las Familias 2021-22

*¡Bienvenidos a Nuestra Escuelita! ¡Estamos muy contentos de recibirlos a la familia de LEAP!*

*El objetivo de Nuestra Escuelita es apoyar a niños en edad preescolar a adquirir las habilidades y lenguaje necesarios (Español e Inglés) para tener una base académica y social sólidas que permitan una entrada exitosa a la vida escolar. Nuestro programa promueve el desarrollo intelectual, emocional, y social en un ambiente cálido a través de múltiples experiencias educativas. Nuestro día incluye un pequeño desayuno, círculo/encuentro matutino, actividades grupales e individuales, juego cooperativo, merienda, y trabajo individual con las maestras. Los adultos servimos de modelos, es así como transmitimos nuestras expectativas relacionadas al comportamiento. Este aprendizaje ocurre de manera natural mientras los niños observan a sus maestros relacionarse con todas las personas a su alrededor, tanto niños como adultos. Esperamos que, con su apoyo, todo aquello que los niños experimenten y aprendan en la escuela, lo puedan aplicar en otros lugares y situaciones. Nuestro día incluye juego exploratorio, tanto adentro como afuera de la clase, con tiempo reservado y dedicado a gozar y aprender sobre del mundo natural que nos rodea. Tenemos planeado un año lleno de descubrimientos, aprendizaje, nuevas amistades y experiencias educativas.*

### **El primer día de escuela para todos será el Jueves 9 de Septiembre**

#### HORARIO ESCOLAR 8:45-12

**La entrada a la escuela es entre 8:45 a 9:05. La puerta se cierra a las 9:15**

Es muy importante que los niños lleguen a la escuela descansados, tranquilos, y con tiempo suficiente para empezar el día sin sentirse apurados. Cuando los niños llegan tarde, se interrumpe el flujo de nuestra rutina diaria para toda la clase. Nuestro equipo estará listo para recibir a los niños afuera, cada día. Estos momentos de la mañana son cruciales y ayudan a establecer la relación especial entre el maestro y sus alumnos. **Por favor lleguen a tiempo.**

Cada mañana, tomaremos la temperatura de los niños, afuera del edificio. Por favor asegúrense de que niños y adultos tengan mascarillas puestas en todo momento; Si no tiene mascarilla por favor háganos saber y les podemos dar una. El equipo educativo acompañará a los niños a la clase a lavarse las manos y empezar el día.

**En general, LEAP sigue el calendario escolar de las escuelas públicas de Durham; cada familia recibirá un calendario detallado de nuestra escuela.**

#### PROCEDIMIENTO PARA RECOGER A LOS NIÑOS

**Deben recoger a los niños a las 12:00 en punto**

Si hay una emergencia y usted no puede recoger a su hijo a las 12:15 de la escuela, deberá comunicarse con la directora del programa de inmediato (Leigh Bordley 919- 302-0331). Por favor háganos saber cuándo y quien vendrá a buscar a su niño. Recuerde que sólo permitiremos recoger a los niños a aquellos que estén anotados en sus **contactos de emergencia/permiso para recoger a mi niño**. Por favor asegúrese que, al venir, esta persona tenga un documento de identidad. Estas mismas personas, serán las que contactaremos en casos de emergencias.

Si ustedes llegan a la escuela más de 10 minutos tarde, se les cobrará un cargo de \$5 dólares. Aquellas familias que lleguen tarde muchas veces tendrán que reunirse con la directora y es posible que tengamos que cancelar la participación del niño en LEAP. Es absolutamente importante que recojan a sus niños a tiempo.

### ASISTENCIAS Y AUSENCIAS

Si es necesario que su niño esté ausente de la escuela, por favor llame o mande un mensaje la maestra de la clase antes de las 8:00 de la mañana del mismo día que estará ausente. Esto ayudará nuestro equipo a empezar el día con el resto de la clase a tiempo.

### SALUD

**Cuando su niño está enfermo/a, no puede aprender. Niños sanos aprenden mejor. Por favor NO MANDE a su niño enfermo a la escuela.**

### **COVID-19**

Si su niño tiene fiebre, tos, dolor de cabeza o cuerpo por favor no lo mande a la escuela.

Si usted o su niño han estado expuestos a alguna persona con covid-19, por favor no vengán a la escuela.

Si alguien en su casa ha dado positivo a covid-19, por favor no vengán a la escuela.

Si su niño se enferma en la escuela, le llamaremos por teléfono para que lo venga a buscar. Por favor, espere a una recuperación completa de 24 horas antes de que regrese a la escuela (sin fiebre, sin usar medicamentos para bajar la fiebre).

**Por favor, mantenga al niño en casa si:**

1. Tiene mucha secreción nasal
2. Tose constantemente
3. Tiene síntomas asociados con enfermedades contagiosas (gripe, varicela, un virus de estómago)- ojos rojos, vómitos, garganta inflamada, le duele el estómago, etc. Por favor informe a la escuela si su niño tiene alguno de estos síntomas así podemos avisar al resto de las familias que sus niños han estado expuestos a una enfermedad contagiosa.

Si su niño tiene **piojos**, deberá tratarlo/a siguiendo los procedimientos de LEAP antes de volver a la escuela. Por favor notifique al personal de LEAP inmediatamente si usted sospecha que su niño tiene piojos -son muy contagiosos, pero fáciles de tratar si lo hacemos de inmediato.

Medicación: si su niño necesita algún tipo de medicación durante los horarios de escuela necesitamos que su médico complete un formulario autorizando la administración del medicamento. No podremos administrar ninguna medicación sin esta autorización.

### LESIONES EN LA ESCUELA

Si su niño se daña la rodilla, se golpea, o se rasguña, la maestra o alguien de la escuela atenderá a su niño y le pondremos una curita o aplicaremos hielo. No administraremos ninguna medicación sin la autorización de un médico.

Si esta es una emergencia más seria, alguien del personal se contactará con los familiares y si es necesario, el niño será transportado al hospital en una ambulancia.

El personal completará un "Formulario de Reporte de Lesiones" describiendo lo ocurrido y los padres recibirán una copia.

### SALUD BUCAL

Es muy importante visitar al dentista por lo menos una vez al año. Si su niño aún no ha visto un dentista, por favor háganos saber para ayudarle a conseguir una cita.

### MERIENDAS Y NUTRICION

**Es muy importante que los niños coman comida nutritiva regularmente.** Sabemos que, si los niños comen bien, hacen ejercicio y duermen por lo menos 9 horas la vida escolar es más exitosa y

*provechosa que la de aquellos que no siguen esta rutina.* El desayuno es la comida mas importante del día, por favor ayude a sus niños a establecer este hábito importante desde pequeños. En Nuestra Escuelita, tendremos leche, galletitas, queso, yogurt, y/o cereal todas las mañanas entre 8:45-9:10 y serviremos una merienda alrededor de las 10:45-11:00. Nuestras meriendas tendrán frutas/verduras, crackers/galletitas nutritivas, acompañados de agua/leche. **NO serviremos jugos ni otras bebidas que contengan azúcar.** Tendremos agua disponible en todo momento; dentro y afuera de la clase. En Nuestra escuelita aspiramos a proveer comidas nutritivas para todos nuestros niños; además queremos inspirar a todas nuestras familias a adoptar hábitos nutritivos y saludables. Si es posible, favor mande una botella de agua reusable con su niño todos los días.

#### ROPA-VESTIMENTA- Actividad Física

**Los niños participan en muchas actividades en la escuela; pintamos, horneamos y jugamos afuera todos los días. Es muy importante para la salud y el desarrollo general, que todos los niños participen en actividades físicas. Por favor manden a los niños con ropa comfortable, adecuada y que se pueda ensuciar para que pueda participar en todas las actividades que ofrecemos.** *Además, les pedimos que los manden con zapatos/zapatillas cerradas, para evitar accidentes.*

#### COVID-19

Debido al virus **covid-19**, los niños pasarán la mayor parte del día afuera. Por favor asegúrese de mandar a los niños con ropa apropiada para estar afuera la mayor parte del día; vestir a los niños en capas es la mejor manera de asegurarse que podrán estar confortables y participar en todas las actividades que les ofreceremos. Por ejemplo: camiseta de manga corta, camiseta de manga larga, short o pantalones, medias y zapatos, gorro si es necesario.

Es muy útil si pueden enviar a los niños con ropa que les sea fácil de manejar independientemente (no cinturones, botones complicados o atados difíciles). **Por favor mande un cambio de ropa completo (incluyendo dos sets de ropa interior y dos pares de medias)** para utilizar si es que tienen algún accidente.

#### INSCRIPCION/NIÑOS CON NECESIDADES ESPECIALES

Los niños que presenten necesidades especiales serán admitidos y educados en LEAP salvo que la naturaleza y severidad de la discapacidad sean tales que se necesiten ayudantes suplementarios.

#### EVALUACIÓN

LEAP ha sido creada para apoyar a los niños a encaminarlos hacia un futuro de aprendizaje exitoso. Para poder asegurarnos de que estamos respondiendo a las necesidades de nuestros niños y sus familiares trabajamos con una herramienta de asesoramiento llamada "Teaching Strategies/Creative Curriculum." Esta recolección de información incluye habilidades y conceptos relacionados a todas las áreas de desarrollo: socioemocional, física, cognitiva, y lenguaje y alfabetización.

La información que recolectamos nos ayuda a asegurarnos que las experiencias que proveemos para los niños son apropiadas. Además, nos facilita la evaluación de nuestro programa en general.

#### PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES/VISITANTES

En LEAP damos la bienvenida y alentamos la participación de los padres y familia. En general invitamos a las familias a participar activamente en nuestra escuela. Este año, debido al virus covid-19, hemos tenido que modificar la participación. Los invitamos a comunicarse continuamente con el equipo educativo. En este momento, los familiares no podrán entrar a nuestro edificio ni clases; por lo menos no por ahora.

#### CONFERENCIAS Y COMUNICACIÓN CON LA FAMILIA

**Todas las familias con niños en La Escuelita participarán en dos conferencias con el equipo educativo.** Si en algún momento ustedes quieren conferenciar con nosotros, por favor hágannos saber. Las conferencias y otras comunicaciones menos formales son una manera importante y especial de compartir lo que ocurre en la escuela. Estas comunicaciones los mantiene informados y asegura el éxito en el desarrollo emocional, social e intelectual de su niño y ayudará al equipo educativo a tener

un cuadro más completo de sus hijos y a apoyarlos de la mejor manera.

Pedimos a los familiares que no se tomen mucho tiempo conversando con el equipo educativo en los momentos que traen/recogen a sus niños, pues estos son momentos en los que necesitamos enfocar nuestra energía en recibir a los niños y alentarlos a participar en las actividades planeadas. Por favor háganos saber si necesita que el equipo educativo se comunique con ustedes.

### JUGUETES DE LA CASA

**Los juguetes que son de la casa no están permitidos en la escuela** y deberán dejarlos en su hogar o en el auto a la hora de traer a los niños a la escuela. Estos juguetes distraen no sólo a su niño sino al resto de la clase y causan problemas. Si quieren traer “tesoros de la naturaleza” los compartiremos en el área de ciencia. Ejemplos son: hojas de árboles, flores, semillas, piedritas, etc. Todos los objetos obtenidos de la naturaleza son bienvenidos en nuestra clase.

### CUMPLEAÑOS

Los cumpleaños son días emocionantes y especiales para los niños y queremos darles un lugar especial. Para celebrar el cumpleaños de su niño, los invitamos a mandar un snack especial (pastelitos o torta con leche y agua- **no gaseosas ni jugos ¡por favor!**). Por favor asegúrese que la comida esté envuelta individualmente y no se olvide de hablar con la maestra para coordinar.

### INCLEMENCIAS DEL TIEMPO

**En caso de mal tiempo, LEAP seguirá las indicaciones de Durham Public Schools. Estas indicaciones ustedes las puede encontrar en: [www.dpsnc.net](http://www.dpsnc.net)** La radio y televisión locales también notificarán si las escuelas en Durham estarán cerradas por mal tiempo. El equipo educativo NO podrá llamar a todos los familiares para comunicarles del cierre de la escuela a causa de mal tiempo. Es responsabilidad de los familiares informarse acerca de cada situación.

**Si Durham Public Schools decide retrasar la hora de inicio de sus escuelas por una hora, Nuestra Escuelita permanecerá cerrada ese día.**

### LECTURA EN CASA

Nuestra Escuelita es muy afortunada de tener muchos libros y queremos compartirlos con nuestras familias. Tenemos una biblioteca de libros, los invitamos a chequear y llevarse libros prestados. Por favor comuníquese con Dalia si quiere recibir libros para leer en casa. Leer es una de las mejores maneras de desarrollar y reforzar las habilidades de lenguaje y cognitivas de su niño.

### FOTOGRAFÍA

Nuestra escuela utiliza fotos de los niños para documentar su participación en las actividades y seguir su crecimiento. Las documentaciones también ayudan a los niños a recordarse de cosas que aprendieron y hacer conexiones entre conceptos aprendidos. Exhibiremos estas documentaciones con las fotos en los tabloneros de avisos, en volantes, mensajes de texto y a veces en Facebook

### MATRÍCULA/MENSUALIDAD

El costo mensual de LEAP es de 40 dólares (si tiene Medicaid ó alguien en la familia ha recibido almuerzo con tarifa reducida) que deberán ser pagados el primer día de escuela de cada mes. Si usted necesita un subsidio para ayudarlo a pagar el costo de la escuela, por favor comuníquese con la directora. **Nuestra Escuelita trata de mantener los costos bajos para nuestras familias—TODAS LAS FAMILIAS deberán voluntarizarse ayudando con el autobús de la escuela** (no importa si su niño usa el autobús o no) **o a ayudar con limpieza de la escuela o arreglos de cosas en la escuela. Deberán comprometerse a voluntarizarse un promedio de 2 horas por mes.** Esto nos ayuda a mantener los costos de la escuela bajos. Además, no se olviden que Nuestra Escuelita es una comunidad, donde todos nos ayudamos los unos a los otros.

### TRANSPORTE Y VOLUNTARIADO

LEAP tiene un pequeño autobús; lo utilizamos para transportar niños que no tienen otra manera de llegar a la escuela. El costo por utilizar el autobús es de 10 dólares por mes además de mensualidad. A veces usamos el autobús para paseos- estos son gratuitos para nuestras familias.

Nosotros realizamos un chequeo a todos los conductores del autobús.

Para mantener a los niños seguros en el autobús, necesitamos una persona adicional en cada viaje.

**Todas las familias deberán voluntarizarse para acompañar a la conductora en el autobús de la escuela una vez al mes (mañana y mediodía) como parte de sus obligaciones con la comunidad Nuestra Escuelita. Todos los familiares deberán participar en 2 horas de voluntariado en la escuela al mes**

## DISCIPLINA

La rutina diaria de la escuela y su regularidad, apoyarán a los niños con la disciplina. Al conocer las rutinas de nuestra escuela los niños podrán entender las expectativas de como interactuar el uno con el otro. En LEAP creemos que el instinto natural de los niños es ayudar, seguir las reglas, y participar de manera positiva con sus compañeros. Nosotros utilizamos canciones y voces tranquilas para dirigir el flujo del día, especialmente con niños que necesitan ayuda extra en algún momento en particular. El equipo educativo apoyará a aquellos que lo necesiten, redirigiendo y ayudándole a encontrar actividades alternativas o dando algún “trabajo” especial. A lo largo del año, el equipo educativo charlará con los niños sobre sus sentimientos, discutirá acerca de maneras apropiadas para enfrentar frustraciones y creará situaciones donde los niños puedan dialogar el uno con el otro acerca de problemas y soluciones. Proporcionaremos apoyo individual para todos los niños que presenten comportamientos desafiantes de manera regular durante las mañanas. Les sugeriremos que se dirijan al área tranquila de la clase por un momento corto; no se le dejará sólo en ningún momento. **Bajo ninguna circunstancia aplicaremos el castigo corporal en Nuestra Escuelita - LEAP.**

El método más efectivo para manejar el comportamiento de los niños es el de refuerzo positivo. Cuando los niños son respetados y comprendidos por los adultos, cuando ellos entienden las expectativas, entonces pueden desarrollar la capacidad de cooperar, las habilidades de auto disciplinarse y de resolver problemas, además de desarrollar un buen auto concepto.

Basándonos en esta convicción y manera de entender como los niños desarrollan estos valores, hemos creado la siguiente guía para gestionar cuestiones relacionadas a comportamiento y disciplina.

- |  |   |
|--|---|
| 1. <b>SI</b> alentamos a los niños   | <b>NO</b> pegamos, <b>NO</b> azotamos, <b>NO</b> mordemos, <b>NO</b> pellizcamos, <b>NO</b> empujamos, y <b>NO</b> castigamos a los niños de ninguna forma física |
| 2. <b>SI</b> establecemos los límites  | <b>NO</b> nos burlamos de los niños, <b>NO</b> les gritamos, <b>NO</b> los amenazamos, ni abusamos de ellos de ninguna manera                                     |
| 3. <b>SI</b> damos un buen ejemplo de comportamiento para seguir   | <b>NO</b> avergonzamos a los niños, ni los castigamos en público  |
| 4. <b>SI</b> modificamos el ambiente, entorno de la clase, intentando prevenir problemas antes de que estos ocurran                        | <b>NO</b> utilizamos comida ni dormir (horas de sueño) para disciplinar   |
| 5. <b>SI</b> escuchamos a los niños y lo que tienen para decir y compartir   | <b>NO</b> dejamos a los niños sin supervisión como parte de un castigo  |
| 6. <b>SI</b> proveemos alternativas y ejemplos de maneras de actuar, cuando ocurren comportamientos no deseados                            |   |
| 7. <b>SI</b> proporcionamos y aplicamos consecuencias lógicas y naturales, cuando reaccionamos a cuestiones de comportamiento y disciplina |   |

8. **SI** tratamos a los niños con respeto, teniendo consideración de sus necesidades, deseos y sentimientos

9. **SI** somos consistentes cuando tratamos con cuestiones de comportamiento y disciplina

### ¿PREGUNTAS?

La administración de LEAP, el personal, y todo el equipo educativo está comprometido y dedicado a la educación y bienestar de todos los estudiantes y sus familias. Es nuestra prioridad el apoyar a los niños a tomar los primeros pasos de éxito en la vida escolar y aún más. Creemos en, y fomentamos el desarrollo emocional, académico, así como en el crecimiento emocional de todos aquellos bajo nuestro cuidado. Si en algún momento durante el día usted tiene alguna pregunta, comentario, o preocupación por favor no dude en llamar a la directora o alguien del personal. Por favor tenga en cuenta que durante el día, parte del equipo educativo está en las clases y no podrán contestar el teléfono. Por favor deje un mensaje y le llamaremos a la brevedad posible.

¡¡Muchas gracias, y estamos anticipando un año escolar extraordinario!!

### **Números de teléfono útiles**

Leigh Bordley, Directora: 919-302-0331 (por favor mande text si es posible)

Dalia- mentora de maestras y coordinadora de La Escuelita: 763-218-8739

## **5 LEAPS**

**L**enguaje y Alfabetización-- Hable con su niño; *hablar con su niño fortalece la relación especial que existe entre familiares y niños/as y además apoya sus habilidades del habla (hablar, cantar, contar cuentos...)*

**E**nfermedades-- Si su niño está enfermo/a debe mejorarse en su casita; *niños que están enfermos no pueden aprovechar las oportunidades de aprendizaje que les ofrecemos en la escuela, y además corremos el riesgo de entrar en un ciclo de enfermedades en la que se contagien los unos a los otros*

**A**ire Puro--“mente sana en cuerpo sano”, *los niños necesitan y deben tener muchas experiencias al aire libre en juego no estructurado, usar sus cuerpos, sus músculos y gozar de la naturaleza*

**P**antallas—Deben evitar/reducir pantallas de todo tipo; *los niños aprenden cuando interaccionan con seres humanos, tienen conversaciones con personas verdaderas que contestan y reaccionan a sus pensamientos, y no cuando están sentados frente a una pantalla cliqueando botones*

**S**eguridad-- Abroche a los niños a sus sillitas en el auto; *más de 2 millones de accidentes al año tienen como víctimas a niños y el mal uso de las sillitas del auto*